

Draft Regulations

Draft Regulation

Code of Penal Procedure
(R.S.Q., c. C-25.1)

Form of offence reports

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation respecting the form of offence reports, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft regulation is to adapt the Regulation respecting the form of offence reports to the present state of computer technology. It updates the current Regulation so as to allow for different methods of generating offence reports, either in paper form or in electronic form, or by transferring offence reports drawn up in paper form into electronic form by means of digitization.

To accomplish this, the draft regulation proposes

— to provide for the different methods of generating an offence report, to identify their characteristics and to define, for each method, what will constitute the original of the offence report; and

— to adapt the two types of offence reports to electronic form, particularly in respect of the additional pages that form the supplement to an offence report.

To date, study of the matter has shown that the draft regulation would have the following effects:

— it is an initiative that is consistent with the process of computerizing the statement of offence; the draft regulation would make it possible to process in electronic form one of the principal pieces of evidence in penal proceedings, namely, the offence report; thus, with the statement of offence also in electronic form, a penal file could be processed in its entirety without resort to paper; and

— it would make it possible to process a greater number of penal proceedings more swiftly and more accurately, especially in matters of highway safety and in cases tried by default.

Further information may be obtained by contacting Ms. Jeanne Proulx, 1200, route de l'Église, 4^e étage, Sainte-Foy (Québec), G1V 4M1; telephone: (418) 646-8242; fax: (418) 643-9749; internet: mricard@riq.qc.ca (Michel Ricard).

Any interested person having comments to make concerning this matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Justice, 1200, route de l'Église, Sainte-Foy (Québec), G1V 4M1.

PAUL BÉGIN,
Minister of Justice

Regulation respecting the form of offence reports

Code of Penal Procedure
(R.S.Q., c. C-25.1, s. 367, par. 1; 1995, c. 51, s. 46, par. 1)

CHAPTER I METHODS OF GENERATING AN OFFENCE REPORT

DIVISION I GENERAL

1. An offence report form is a document, either in paper form or in electronic form, containing headings, key words and pre-printed or pre-programmed texts in which spaces are provided for entering, by hand, mechanically or by computer, the compulsory and optional particulars prescribed by this Regulation.

An offence report form may also contain computer codes, marks or particulars, either underlying or visible, that are specific to the electronic form or are designed to ensure the security of electronic data and documentation in penal matters.

2. The expression “offence report” refers to the document in paper or electronic form comprised of the offence report form and the particulars that may be recorded therein.

An offence report may comprise as many pages as necessary to enable the persons responsible for enforcing the law or peace officers to describe the relevant facts that they have observed.

3. This Regulation governs the form of the offence report, where it is used to disclose or to submit evidence in a penal proceeding or where it is conserved and filed in the court record.

4. The two types of offence reports provided for in section 16 may be generated in paper form or in electronic form. They may also be drawn up in paper form, then transferred into electronic form by means of digitization, and may then be converted into hard copy.

Thus an offence report may be in paper form, either originally or after conversion from electronic form into hard copy; an offence report may also be in electronic form, either originally or after digitization from the paper form.

Where an offence report is converted into hard copy, it results from the combination of a virtual part and a material part. The virtual part is comprised of the particulars and the pre-programmed form contained in the offence report generated in electronic form; in case of digitization, the virtual part is comprised of the digitized form and particulars. The material part is comprised of the offence report form in paper form, which may be pre-printed or pre-programmed; in case of digitization, the material part is comprised of either a pre-printed or pre-programmed form or the reconstitution in paper form of the digitized form and particulars in the offence report.

5. An offence report in paper form is composed of pages, whereas an offence report in electronic form is composed of computer data displayed on page screens.

The form and the particulars displayed on the page screens in an offence report may be electronically attached or referenced. However, the page screens in an offence report or the sections they contain shall be intelligible and shall be accessible on a display surface, either in whole or in part, sequentially or thematically.

DIVISION II **OFFENCE REPORT ORIGINALLY IN PAPER FORM**

6. The general offence report provided for in subparagraph 1 of the first paragraph of section 16 and originally drawn up in paper form shall be on sheets measuring not less than 10 cm wide by 20 cm high nor more than 21.5 cm wide by 35.5 cm high.

The abridged offence report provided for in subparagraph 2 of the first paragraph of section 16 and originally drawn up in paper form shall be on detachable sheets of the same dimensions as the statement of offence to which it may be attached.

7. The offence report form may be pre-printed or pre-programmed. The type size of the printer or the printing press, as the case may be, shall be no smaller than 6 point.

The rules respecting an offence report originally in paper form apply to an offence report that contains computer entries and is signed by hand.

DIVISION III **OFFENCE REPORT ORIGINALLY IN ELECTRONIC FORM**

8. An offence report originally generated entirely in electronic form is displayed on page screens containing computer data and corresponding to the form and the particulars contained in the pages of an offence report in paper form.

An offence report so generated may either remain in electronic form and be so used on a display surface, or be converted into hard copy on a pre-printed or pre-programmed offence report form.

9. Where an offence report generated in electronic form remains in that form, the computer data that constitute the form and the particulars contained in the offence report and that make it possible to display that form and those particulars or to convert them into hard copy are the virtual original thereof. Those data have the same force as an original when they are transmitted electronically.

Where an offence report generated in electronic form is converted into hard copy on a pre-printed or pre-programmed form, the hard-copy offence report has the same force as an original.

DIVISION IV **DIGITIZED OFFENCE REPORT**

10. An offence report originally drawn up in paper form may be digitized. Furthermore, the form and the particulars contained in that offence report may be digitized either simultaneously or separately. In the latter case, the digitized offence report is composed of super-imposed page screens.

11. A digitized offence report may either remain in electronic form and be so used on a display surface, or be converted into hard copy on a pre-printed or pre-programmed form or in paper form bearing the reconstitution of the digitized offence report.

12. Where an offence report that is entirely digitized remains in electronic form, the computer data that constitute the digitized form and particulars contained in the offence report and that make it possible to display that form and those particulars or to convert them into hard copy become the virtual original thereof. Those data have the same force as an original when they are transmitted electronically.

In addition, where a digitized offence report is converted into hard copy, the hard-copy offence report stands in lieu of the original.

DIVISION V **HARD-COPY OFFENCE REPORT**

13. An offence report generated in electronic form and a digitized offence report may be converted into hard copy on sheets measuring not less than 9 cm wide by 20 cm high nor more than 21.5 cm wide by 35.5 cm high.

14. The paper used to convert the offence report into hard copy shall be such that the offence report can be recognized an original, either by use of paper of a special grain, or by means of a seal, an acronym, a code, a number, a mark or a distinctive indication.

15. The type size of the printer or the printing press, as the case may be, used to convert the offence report into hard copy shall be no smaller than 6 point.

CHAPTER II **TYPES OF OFFENCE REPORTS**

16. The two types of offence reports that may be used are the following:

(1) a general offence report, a model for which appears in Schedule I, applies to all offences and may be submitted as evidence with any statement of offence referred to in the Regulation respecting the form of statements of offence; and

(2) an abridged offence report, a model for which appears in Schedule II, applies to all offences and may be attached to the statement of offence referred to in subparagraph 2 of the first paragraph of section 23 of the Regulation respecting the form of statements of offence or to the statement of offence referred to in subparagraph 3 of the first paragraph of section 23 of that Regulation.

A model for the offence report bearing an attestation of hard-copy conversion appears in Schedule III.

DIVISION I **GENERAL OFFENCE REPORT**

17. The first page or the corresponding page screens in the general offence report shall comprise at least seven sections containing the headings, key words, texts and spaces allowing the following particulars to be indicated:

(1) in respect of the origin of the report:

(a) the name of the department, public body, municipality or authority having jurisdiction over the peace officer or person responsible for enforcing the law who prepares the offence report;

(b) the investigation file number of the department, public body, municipality or authority;

(c) the name and address of the person responsible for the investigation; and

(d) optionally, the event code number used for statistical purposes;

(2) in respect of the defendant's identity:

(a) his or its name, address and telephone number;

(b) whether the defendant is a legal or natural person and, in the latter case, whether male or female;

(c) the type of document or file and the items in the document or file confirming his identity; and

(d) optionally, his birthdate, his distinguishing features, his occupation or the type of activity performed by the enterprise;

(3) in respect of the offence in question:

(a) the reference to the legislative provisions creating the offence to which the offence report pertains;

(b) a description of the offence; and

(c) the date and the time when the offence was committed;

(4) in respect of the place where the offence was committed:

(a) the place where the offence is alleged to have been committed;

(b) the address and description of the place;

- (c) the location code, if relevant; and
- (d) the judicial district in which the place is located;
- (5) in respect of the property seized and related documents or events, in particular:
 - (a) mention of the fact that property was seized, a description of the property and mention of the existence of a record of the seizure;
 - (b) mention of the existence of any other document added to the offence report and, if that document is in electronic form, the computer codes, marks or particulars making it possible to locate the document electronically attached or referenced to the offence report;
 - (c) the type of intervention by the peace officer or person responsible for enforcing the law; and
 - (d) where applicable, the type of documents from which particulars were obtained;
 - (6) in respect of the facts: both the relevant facts observed in regard to the essential aspects of the offence and the actions taken by the peace officer or person responsible for enforcing the law, who shall present them in one or more of the following ways, as appropriate for paper form or electronic form:
 - (a) a lined space in which the facts are to be typed or written by hand, as provided for in model 1 in Schedule IV;
 - (b) a blank space in which a statement of the facts may be typed or a graphic representation of a fact may be drawn, as provided for in model 2 in Schedule V;
 - (c) pre-printed or pre-programmed texts within which blanks are provided for the purpose of entering the particular facts of the case, as provided for in model 3 in Schedule VI; and
 - (d) multiple-choice pre-printed or pre-programmed texts describing the observable facts in respect of the offence to which the offence report pertains, among which a selection is to be made by checking off the appropriate boxes, as provided for in model 4 in Schedule VII; and
 - (7) in respect of the attestation of the facts:
 - (a) the attestation of the facts, with mention of the facts to which the attestation pertains;
 - (b) the name, quality and signature of each person responsible for enforcing the law or each peace officer

who attests to those facts or, as the case may be, their respective signatures affixed electronically or the validation code for their signatures so affixed, and the peace officer's number; and

(c) the date and, where the signature is affixed electronically, the time when the attestation is signed.

18. Where a general offence report originally generated in electronic form is converted into hard copy, the hard-copy page of the offence report shall also contain the following particulars:

(1) in the section concerning the conversion of the statement into hard copy:

(a) the attestation of hard-copy conversion;

(b) the name and quality of the person attesting to the hard-copy conversion, and the date and exact time of conversion; and

(c) the signature of the person attesting to the hard-copy conversion or, as the case may be, his signature affixed electronically or the validation code for his signature so affixed;

(2) the computer codes, marks or particulars making it possible to locate the documents electronically attached or referenced to the offence report; and

(3) the computer codes, marks or particulars making it possible to ensure the security of the data contained in the offence report.

DIVISION II ABRIDGED OFFENCE REPORT

19. The first page or the corresponding page screens in the abridged offence report shall comprise at least three sections containing the headings, key words, texts and spaces allowing the following particulars to be indicated:

(1) in respect of the origin of the report:

(a) the number of the statement of offence to which it may be attached;

(b) the investigation file number of the department, public body, municipality or authority having jurisdiction over the peace officer or person responsible for enforcing the law who prepares the offence report; and

(c) optionally, the event code number used for statistical purposes;

(2) in respect of the facts: both the relevant facts observed in regard to the essential aspects of the offence and the actions taken by the peace officer or person responsible for enforcing the law, who shall present them in one or more of the following ways provided for in paragraph 6 of section 17; and

(3) in respect of the attestation of the facts, the particulars provided for in paragraph 7 of section 17.

Where an abridged offence report originally generated in electronic form is converted into hard copy, the hard-copy page of the offence report shall also contain the particulars provided for in section 18.

DIVISION III SUPPLEMENT TO AN OFFENCE REPORT

20. Each additional page in an offence report originally drawn up in paper form shall allow at least the following particulars to be indicated:

(1) in the section concerning the origin:

(a) the origin of the offence report, that is, the name and address of the department, public body, municipality or authority having jurisdiction over the peace officer or person responsible for enforcing the law who prepares the offence report; and

(b) the investigation file number of the department, public body, municipality or authority;

(2) in the section concerning the facts:

(a) a selection of texts, one of which is to be checked off in order to indicate that the facts are:

— the continuation of the statement of facts presented on the first page of the report;

— an additional statement of facts by peace officers or persons who did not present a report on the first page; and

— the continuation of the additional statement of facts; and

(b) the description of the facts, which shall be presented in one or more of the ways provided for in paragraph 6 of section 17; and

(3) in the section concerning the attestation of the facts:

(a) the attestation of the facts, with mention of the facts to which the attestation pertains;

(b) the name, quality and signature of each person responsible for enforcing the law or each peace officer who attests to those facts or, as the case may be, their respective signatures affixed electronically or the validation code for their signatures so affixed, and the peace officer's number; and

(c) the date and, where the signature is affixed electronically, the time when the attestation is signed.

21. Where the offence report is originally generated in electronic form, it requires additional pages only if it is converted into hard copy. In such case, each additional page shall reproduce the sections provided for in section 20 and shall contain the particulars provided for in section 18.

Notwithstanding the foregoing, the section provided for in paragraph 3 of section 20 shall allow a signature affixed electronically or the validation code for a signature so affixed to be entered therein. That signature shall be affixed at the end of the statement of the facts by the person who observed them and shall be reproduced on each of the additional pages in the hard-copy offence report containing the statement of the facts made by that person.

A model for a supplement to an offence report bearing an attestation of hard-copy conversion appears in Schedule VIII.

CHAPTER III TRANSITIONAL AND FINAL

22. This Regulation replaces the Regulation respecting the form of offence reports, made by Order in Council 1411-93 dated 6 October 1993.

23. Offence report forms pre-printed in accordance with the provisions of the Regulation respecting the form of offence reports, made by Order in Council 1411-93 dated 6 October 1993, may continue to be used to generate offence reports originally in paper form.

24. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

SCHEDULE 1
(s.16, 1st par., subpar. 1)

General Offence Report
(Code of Penal Procedure)
(a. 367, par. 1)

| ORIGIN | |
|---|---|
| Department, municipality, public body or other authority | Record No. |
| Name and address of person responsible | Event code |
| A DEFENDANT | |
| Surname, given name or legal person | |
| Date of birth Y M D | Minor <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M |
| Height m | Weight kg |
| Eyes | Hair |
| Other features | |
| Address (No., street, apt., city, province) | |
| Postal code | |
| Telephone (residence) | Telephone (work) |
| Occupation of person or activity of enterprise | |
| Identification paper <input type="checkbox"/> Permit <input type="checkbox"/> Licence <input type="checkbox"/> No. | Social insurance No. |
| <input type="checkbox"/> Certificate <input type="checkbox"/> Other | |
| B OFFENCE | |
| Date and time of offence Y M D H M | Title of Statute or Regulation |
| R.S.Q. chapter or regulation | Section No. |
| Description of offence | |
| | |
| | |
| C PLACE OF OFFENCE | |
| Place | Code |
| <input type="checkbox"/> Permit <input type="checkbox"/> Licence <input type="checkbox"/> Certificate <input type="checkbox"/> Other | |
| Address (No., street, apt., city, province) | |
| Municipal code | Judicial district |
| Description of the place | |
| D PROPERTY SEIZED, RELATED DOCUMENTS OR EVENTS | |
| <input type="checkbox"/> Property seized | Description |
| <input type="checkbox"/> Documents | Description |
| <input type="checkbox"/> Attached | |
| E RELEVANT FACTS AND ACTIONS | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| <input type="checkbox"/> Continued on another page | |
| SIGNATURES | |
| I have personally observed the facts mentioned in <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/> F | I have personally observed the facts mentioned in <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/> F |
| <input type="checkbox"/> Peace officer or <input type="checkbox"/> Person responsible for enforcement of the law | <input type="checkbox"/> Peace officer or <input type="checkbox"/> Person responsible for enforcement of the law |
| Surname and given name (in block letters) | Surname and given name (in block letters) |
| Officer's No. | Officer's No. |
| Date Y M D | Date Y M D |
| Signature | Signature |

* CR-89A (93-10)

(Form prescribed by regulation to be used as documentary evidence)

SCHEDULE 11
(s. 16, 1st par., subpar. 2)

**ABRIDGED OFFENCE REPORT FOR
STATEMENT OF OFFENCE NO.**

| |
|------------|
| Record No. |
|------------|

| |
|------------|
| Event code |
|------------|

| A | RELEVANT FACTS AND ACTIONS |
|----------|----------------------------|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

| SIGNATURES | |
|--|--|
| I have personally observed the facts mentioned in <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B | I have personally observed the facts mentioned in <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B |
| <input type="checkbox"/> Peace officer or <input type="checkbox"/> Person responsible for enforcement of the law | <input type="checkbox"/> Peace officer or <input type="checkbox"/> Person responsible for enforcement of the law |
| Surname and given name (in block letters) | Surname and given name (in block letters) |
| Officer's No. Date Y M D | Officer's No. Date Y M D |
| Signature | Signature |

SCHEDULE III
(s. 16, 2nd par.)

Abridged offence report for
statement of offence No.

(Indicate the origin of the report in this space)

| | |
|------------|------------|
| Event code | Record No. |
|------------|------------|

A Identification of defendant

B Vehicle

| | | |
|--------|---------------------|-------------------|
| V.R.N. | Number of occupants | Colour of vehicle |
|--------|---------------------|-------------------|

| C Lighting | | Weather | | Zone | | Roadway | | |
|--|-----------------------------------|---|--------------------------------------|--|---|---|--|--|
| Day | | Night | | Type | Condition | Configuration | | |
| 1 <input type="checkbox"/> Daylight | 5 <input type="checkbox"/> Clear | 11 <input type="checkbox"/> School | 17 <input type="checkbox"/> Concrete | 21 <input type="checkbox"/> Dry | 70 <input type="checkbox"/> Flat/straight | 73 <input type="checkbox"/> Downhill/curve | | |
| 2 <input type="checkbox"/> Semi-darkness | 6 <input type="checkbox"/> Cloudy | 12 <input type="checkbox"/> Residential | 18 <input type="checkbox"/> Asphalt | 22 <input type="checkbox"/> Wet | 71 <input type="checkbox"/> Flat/curve | 74 <input type="checkbox"/> Uphill/straight | | |
| 3 <input type="checkbox"/> Lighted highway | 8 <input type="checkbox"/> Rain | 13 <input type="checkbox"/> Commercial | 19 <input type="checkbox"/> Gravel | 23 <input type="checkbox"/> Snow | 72 <input type="checkbox"/> Downhill/straight | 75 <input type="checkbox"/> Uphill/curve | | |
| 4 <input type="checkbox"/> Unlighted highway | 9 <input type="checkbox"/> Sleet | 14 <input type="checkbox"/> Industrial | 20 <input type="checkbox"/> Dirt | 24 <input type="checkbox"/> Ice | | | | |
| | 10 <input type="checkbox"/> Snow | 15 <input type="checkbox"/> Rural | | 25 <input type="checkbox"/> Mud | | | | |
| | | 16 <input type="checkbox"/> Park | | 26 <input type="checkbox"/> Construction | | | | |

| Presence on road | | Type of vehicle | | | | | |
|---|---|---|--|--|---|--|--|
| 27 <input type="checkbox"/> None | 31 <input type="checkbox"/> Pedestrian(s) | 41 <input type="checkbox"/> Automobile | 45 <input type="checkbox"/> Vehicle transporting hazardous materials | 48 <input type="checkbox"/> Bus | 52 <input type="checkbox"/> Emergency veh. | 58 <input type="checkbox"/> Snowmobile | |
| 28 <input type="checkbox"/> Veh. same direction | 32 <input type="checkbox"/> Worker(s) | 42 <input type="checkbox"/> Light truck | 46 <input type="checkbox"/> Specialised mobile equipment | 49 <input type="checkbox"/> School bus | 53 <input type="checkbox"/> Motorcycle | 59 <input type="checkbox"/> Bicycle | |
| 29 <input type="checkbox"/> Veh. opp direction | 33 <input type="checkbox"/> Cyclist(s) | 43 <input type="checkbox"/> Truck | 47 <input type="checkbox"/> Specialized vehicle | 50 <input type="checkbox"/> Minibus | 54 <input type="checkbox"/> Moped | 99 <input type="checkbox"/> Other | |
| 30 <input type="checkbox"/> Veh. enters road | | 44 <input type="checkbox"/> Truck tractor | | 51 <input type="checkbox"/> Taxi | 55 <input type="checkbox"/> Recreational veh. | | |

D Radar

| | | | | | | |
|---|---|--|--------------------------------------|---|---------------------------------|-------------------------------------|
| Speed recorded | km/h | Speed zone | km/h | Radar device | <input type="checkbox"/> moving | <input type="checkbox"/> stationary |
| Make | | Model | | Series | | |
| 1 st radar check | | | 2 nd radar check | | | |
| <input type="checkbox"/> Electronic | <input type="checkbox"/> Tuning fork | <input type="checkbox"/> Electronic | <input type="checkbox"/> Tuning fork | time | time | km/h |
| time | time | km/h | km/h | time | time | km/h |
| <input type="checkbox"/> In proper working order | <input type="checkbox"/> Other vehicles present in radar beam | Distance at which the radar device clocked vehicle speed | | <input type="checkbox"/> Certified operator | | |
| <input type="checkbox"/> No source of interference with operation | <input type="checkbox"/> Visual estimate | metres | | | | |

E Relevant facts, details or particulars

Continued on another page

F Relevant facts, details or particulars

Continued on another page

Attestation of the facts

I have personally observed the facts mentioned in

| | | | |
|---|-----------------|------|--------------|
| Name | Officer's No. | Unit | Date (Y-M-D) |
| 1- Peace officer <input type="checkbox"/> | Validation code | | |
| 2- Other Quality | | | |

I have personally observed the facts mentioned in

| | | | |
|---|-----------------|------|--------------|
| Name | Officer's No. | Unit | Date (Y-M-D) |
| 1- Peace officer <input type="checkbox"/> | Validation code | | |
| 2- Other Quality | | | |

Attestation of hard-copy conversion

I attest that this document is true to its duplicate in electronic form.

| | | |
|-------------------|-----------------|--------------|
| Authorized person | Date (Y-M-D) | Time (H-M-S) |
| Surname | Validation code | |
| Given name | | |
| Quality | | |

(Référence)

**Supplement to an
offence report**
(additional page)

This page may be used for:

- The continuation of E.
- An additional statement of facts (section F) by officers or persons different from those who presented a report on the preceding page.
- The continuation of F.

MODEL 2

SCHEDULE V
(s. 17, par. 6b)

| ORIGIN | |
|--|------------|
| Department, municipality, public body or other authority | Record No. |
| Name and address of person responsible | Event code |

| RELEVANT FACTS AND ACTIONS | |
|--|--|
| <p>Check off the appropriate box</p> <p><input type="checkbox"/> Continuation of E</p> <p><input type="checkbox"/> New section F</p> <p><input type="checkbox"/> Continuation of F</p> | |
| <input type="checkbox"/> Continued on another page | |

| SIGNATURES | | | |
|---|---|--|--|
| I have personally observed the facts mentioned in <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/> F | I have personally observed the facts mentioned in <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/> F | | |
| <input type="checkbox"/> Peace officer or <input type="checkbox"/> Person responsible for enforcement of the law | <input type="checkbox"/> Peace officer or <input type="checkbox"/> Person responsible for enforcement of the law | | |
| Surname and given name (in block letters) | Surname and given name (in block letters) | | |
| Officer's No. Date Y M D | Officer's No. Date Y M D | | |
| Signature | Signature | | |

* CR-89A-2 (93-10)

Supplement to an offence report (additional page)

MODEL 3

SCHEDULE VI (s. 17, par. 6c)

- This page may be used for: • The continuation of E. • An additional statement of facts (section F) by officers or persons different from those who presented a report on the preceding page. • The continuation of F.

ORIGIN
Department, municipality, public body or other authority
Record No.
Name and address of person responsible
Event code

RELEVANT FACTS AND ACTIONS

Check off the appropriate box
[] Continuation of E
[] New section F
[] Continuation of F

Weighing report
Vehicle class
Check off in thaw or rain period
Check off if dump, garbage or maintenance truck
Check off if modified or without GAWR
Check off if special travel permit (overload)
Axle class A, B, C
Load authorized, Load recorded
TLM
Configurations
Scales
Operator
Type of load

Legend
A Axle load limit specified by the manufacturer.
B Load authorized for its class.
C Axle load limit specified by vehicle manufacturer.
TLM Total loaded mass.
Mark an "X" for each axle seen
Draw each axle seen

Continued on another page

SIGNATURES

I have personally observed the facts mentioned in
Peace officer or Person responsible for enforcement of the law
Surname and given name
Officer's No.
Date
Signature

Supplement to an offence report
(additional page)

This page may be used for: • The continuation of E.
• An additional statement of facts (section F) by officers or persons different from those who presented a report on the preceding page.
• The continuation of F.

MODEL 4

SCHEDULE VII
(s. 17, par. 6d)

| ORIGIN | |
|--|------------|
| Department, municipality, public body or other authority | Record No. |
| Name and address of person responsible | Event code |

RELEVANT FACTS AND ACTIONS

Check off the appropriate box

Continuation of E
 New section F
 Continuation of F

| LIGHTING | WEATHER | ZONE | ROADWAY |
|--|---|---|---|
| Day 1 <input type="checkbox"/> Daylight 2 <input type="checkbox"/> Semi-darkness Night 3 <input type="checkbox"/> Lighted highway 4 <input type="checkbox"/> Unlighted highway | 5 <input type="checkbox"/> Clear 6 <input type="checkbox"/> Cloudy 7 <input type="checkbox"/> Fog 8 <input type="checkbox"/> Rain 9 <input type="checkbox"/> Sleet 10 <input type="checkbox"/> Snow | 11 <input type="checkbox"/> School 12 <input type="checkbox"/> Residential 13 <input type="checkbox"/> Commercial 14 <input type="checkbox"/> Industrial 15 <input type="checkbox"/> Rural 16 <input type="checkbox"/> Park | Type 17 <input type="checkbox"/> Concrete 18 <input type="checkbox"/> Asphalt 19 <input type="checkbox"/> Gravel 20 <input type="checkbox"/> Dirt Condition 21 <input type="checkbox"/> Dry 22 <input type="checkbox"/> Wet 23 <input type="checkbox"/> Snow 24 <input type="checkbox"/> Ice 25 <input type="checkbox"/> Mud 26 <input type="checkbox"/> Construc. |
| PRESENCE ON ROAD | TYPE OF VEHICLE | | |
| 27 <input type="checkbox"/> None 28 <input type="checkbox"/> Veh. same direction 29 <input type="checkbox"/> Veh. opp. direction 30 <input type="checkbox"/> Veh. inters. road 31 <input type="checkbox"/> Pedestrian(s) 32 <input type="checkbox"/> Cyclist(s) | 41 <input type="checkbox"/> Automobile 42 <input type="checkbox"/> Light truck 43 <input type="checkbox"/> Truck 44 <input type="checkbox"/> Truck tractor 45 <input type="checkbox"/> Vehicle transporting hazardous materials | 46 <input type="checkbox"/> Specialized mobile equipment 47 <input type="checkbox"/> Specialized vehicle 48 <input type="checkbox"/> Bus 49 <input type="checkbox"/> School bus 50 <input type="checkbox"/> Minibus 51 <input type="checkbox"/> Taxi | 52 <input type="checkbox"/> Emergency veh. 53 <input type="checkbox"/> Motorcycle 54 <input type="checkbox"/> Moped 55 <input type="checkbox"/> Recreational veh. 56 <input type="checkbox"/> Snowmobile 57 <input type="checkbox"/> Bicycle 99 <input type="checkbox"/> Other |

RADAR DEVICE Moving Make _____
 Stationary Model _____

1st RADAR CHECK **2nd RADAR CHECK**

Electronic Tuning fork Electronic Tuning fork

Time _____ km/h Time _____ km/h

_____ km/h _____ km/h

In proper working order Certified operator Other vehicles present in radar beam Yes No

Visual estimate No source of interference Distance at which the radar device clocked vehicle speed _____ metres

Continued on another page

| SIGNATURES | | | |
|---|---|--|--|
| I have personally observed the facts mentioned in <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/> F | I have personally observed the facts mentioned in <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/> F | | |
| <input type="checkbox"/> Peace officer or <input type="checkbox"/> Person responsible for enforcement of the law | <input type="checkbox"/> Peace officer or <input type="checkbox"/> Person responsible for enforcement of the law | | |
| Sumame and given name (in block letters) | Sumame and given name (in block letters) | | |
| Officer's No. Date Y M D | Officer's No. Date Y M D | | |
| Signature | Signature | | |

This page may be used for:

- The continuation of E.
- An additional statement of facts (section F) by officers or persons different from those who presented a report on the preceding page.
- The continuation of F.

Supplement to an offence report for statement of offence No.
(additional page)

SCHEDULE VIII
(s. 21, 3rd par.)

| | |
|--|------------|
| MODEL 5 | |
| Origin | |
| Department, municipality, public body or other authority | Event code |
| Name of person responsible | Record No. |
| Address of person responsible | |

| |
|--|
| Relevant facts, details or particulars |
| <input type="checkbox"/> Continuation of E <input type="checkbox"/> New section F <input type="checkbox"/> Continuation of F |
| |
| <input type="checkbox"/> Continued on another page |

| | | | |
|---|---------|-----------------|--------------|
| Attestation of the facts | | | |
| I have personally observed the facts mentioned in | | | |
| 1- Peace officer <input type="checkbox"/> | Name | Officer's No. | Unit |
| 2- Other <input type="checkbox"/> | Quality | Validation code | Date (Y-M-D) |
| I have personally observed the facts mentioned in | | | |
| 1- Peace officer <input type="checkbox"/> | Name | Officer's No. | Unit |
| 2- Other <input type="checkbox"/> | Quality | Validation code | Date (Y-M-D) |

| | | | |
|--|----------------------------------|-----------------|--------------|
| Attestation of hard-copy conversion | | | |
| I attest that this document is true to its duplicate in electronic form. | | | |
| Authorized person | Surname Given name Quality | Date (Y-M-D) | Time (H-M-S) |
| | | Validation code | |

(Références)

(Model prescribed by regulation to be used as documentary evidence)